

MUZIEK AAN DE MAAS

Kamerconcertzaal *'Hoge Erasmus'*

18 december 2011

Pianist Cyril Ibrahim

Sopraan Florian Hilgenkamp

Programma

Pianist Cyrill Ibrahim

F.Schubert (1797-1828)

1. Allegro ma non troppo
2. Allegretto quasi andantino
3. Allegro Vivace

J.S. Bach(1685-1750)

Uit Wohltemperiertes Klavier boek 2
Prelude en Fuga in a klein BWV 899

C. Debussy (1862-1918)

- Uit Preludes Boek 1
2. Voiles
 3. Le vent dans la plaine

F. Chopin(1810-1849)

Barcarolle Op.60 in Fis

*Sopraan Florian Hilgenkamp
met Pianist Cyrill Ibrahim*

Richard Strauss(1864 –1949)

Morgen!, Kling!

Willem Pijper(1894-1947)

Entre le boeuf et l'âne gris

Gioacchino Rossini(1792-1868)

Chanson de Zora

Cyrill Ibrahim is geboren in Rotterdam, 1984. Hij is begonnen met pianospelen op een leeftijd van zeven jaar. Toen hij 18 was werd hij toegelaten tot vooropleiding van het Rotterdams Conservatorium waarna hij aldaar zijn studie voortzette en in 2009 zijn Bachelor of Music behaalde en afstudeerde met een 9.5. Hij werd tijdens zijn studie in Rotterdam begeleidt in zijn muzikale ontwikkeling door de Argentijnse pianist Aquiles Delle Vigne, Duitse pianist Marcus Baban en de Poolse Barbara Grajewska. Het Nationaal Muziekinstrumenten fonds ondersteunde hem in het toekennen van een vleugel die hij een aantal jaren in bruikleen kreeg.

Na zijn studie in Rotterdam bood de Nederlands-Italiaanse pianist Paolo Giacometti hem een plaats aan op het Utrechts Conservatorium om daar zijn Master of Music te volgen.

Op dit moment studeert Cyrill Ibrahim aan het prestigieuze Royal College of Music in London, hij is hier vorig jaar geselecteerd voor de Master of Performance opleiding. Deze hoogstaande opleiding bood hem een plaats aan in de pianoklas van professor Andrew Ball.

De Nederlandse regering heeft haar vertrouwen in Cyrill's ontwikkeling getoond in het toekennen van een beurs in de Huygens Scholarship Programme, Hiermee behoort hij tot een kleine groep Nederlandse studenten die de Nederlandse overheid ondersteunt tussen zijn studie in het Verenigd Koninkrijk.

Cyrill volgde masterclassen bij o.a. Maria Joao Pires, Peter Donohoe, Matthias Kirschnereit en Marcella Crudelli.

Buiten de opleiding geniet hij het voorrecht om met de Schotse meesterpianist Steven Osborne te werken. In een Brits muziektijdschrift schreef hij het volgende:

'Question. What young artist are you keeping an eye on?

Answer. I recently met a talented young Dutch pianist called Cyrill Ibrahim, who has an intensity and openness that really impressed me. He's still studying, but if he makes a career in music I think he could be someone really worth listening to.'

Florien Hilgenkamp

De sopraan Florien Hilgenkamp (1985) studeerde klassiek zang aan het Rotterdams conservatorium bij Roberta Alexander en Carolyn Watkinson en behaalde daar haar Masterdiploma.

Tijdens haar studie was ze veelvuldig als soliste te horen met het Codarts Symphony Orchestra. Hierdoor kreeg ze de kans om met gerenommeerde dirigenten te werken zoals Roy Goodman, Philip Pickett, Henk Guitart en Hans Leenders.

In maart 2011 maakte ze haar recital debut in de "Jurriaanse Zaal" van Rotterdamse concertgebouw "De Doelen". Afgelopen november maakt ze haar internationale debut in de "Weill Recital Hall" van het "Carnegie Hall" in New York.

Verder was ze op het concert en oratorium podium te horen met o.a. de cantates en passies van J.S. Bach, de Messiah van G.F.Händel, het Requiem van Fauré en het Gloria van Vivaldi.

Tijdens het festival Muziekszomer Gelderland voerde ze Schumanns Spanisches Liederspiel uit. Ook zong ze Berio's Folksongs met het Rotterdam Ensemble o.l.v. Roberto Beltrán-Zavala.

Op het operatoneel zong ze de rol Vi van Gershwin's Blue Monday. Ook nam Florien als ensemble lid deel aan verscheidene producties, zoals Mozarts Don Giovanni, The Fairy-Queen van Purcell en Die Lustige Witwe van Lehar.

Florien te beluisteren bij o.a. Radio 4 (Viertakt Podium), Radio Rijnmond, RTV- Noord-Holland (Opera Pietje) en RTV-Oost (En dan nog even dit).

Richard Strauss

Morgen!

Gedicht van John H. Mackay

Und morgen wird die Sonne wieder scheinen,
und auf dem Wege, den ich gehen werde,
wird uns, die Glücklichen, sie wieder einen
inmitten dieser sonnenatmenden Erde . . .

Und zu dem Strand, dem weiten,
wogenblauen,
werden wir still und langsam niedersteigen,
stumm werden wir uns in die Augen schauen,
und auf uns sinkt des Glückes stummes
Schweigen

Kling!

Gedicht van Karl F. Henckell

Meine Seele gibt reinen Ton.
Und ich währte die Arme
Von dem wütenden Harmen
Wilder Zeiten zerrissen schon.

Sing!... Meine Seele, den Beichtgesang
Wiedergewonnener Fülle!
Hebe vom Herzen die Hülle!

Heil dir, geläuterter Innenklang!

Kling! Kling! Kling dein Leben,
Quellendes, frisches Gebild!
Blühendes hat sich begeben
Auf dem verdorrtten Gefild.

Entre le boeuf et l'âne gris | Arr: Willem Pijper | Traditioneel Frans volkslied

Entre le bœuf et l'âne gris
Dort, dort, dort le petit fils,
Mille anges divins, mille séraphins
Volent à l'entour de ce Dieu d'amour.

Entre les deux bras de Marie,
Dort, dort, dort le petit fils,
Mille anges divins, mille séraphins
Volent à l'entour de ce Dieu d'amour.

Entre les roses et les lys,
Dort, dort, dort le petit fils,
Mille anges divins, mille séraphins
Volent à l'entour de ce Dieu d'amour.

Morgen!

*En morgen zal de zon weer schijnen,
En op de weg, die ik zal gaan,
Zal zij ons, de gelukkigen, verenigen
Temidden van deze zonneademende aarde..*

*En bij het strand, het uitgestrekte,
golvend blauwe,
Zullen wij stil en langzaam neerstijgen,
Zwijgend zullen we elkaar in de ogen kijken,
En over ons zinkt het gelukkige stille
zwijgen..*

Kling!

*Mijn ziel geeft reine toon.
En ik nam aan dat die arme
Van het woedende verdriet
Van wilde tijden verscheurd was.*

*Zing!...Mijn ziel, het biechtgezang
Teruggewonnen overvloed!
Verhef het omhulsel van het hart!*

Geluk voor jou, zuiverende binnenklank!

*Kling! Kling! Kling jouw leven,
Opwellende, frisse schepping!
Bloei begeeft zich
Op het verdorde veld.*

*Tussen de os en de grijze ezel
Slaapt, het kleine jongetje,
Duizend goddelijke engelen, duizend serafijnen
Vliegen rondom deze God van de liefde.*

*Tussen de twee armen van Maria,
Slaapt het kleine jongetje,
Duizend goddelijke engelen, duizend serafijnen
Vliegen rondom deze God van de liefde.*

*Tussen de rozen en lelies,
Slaapt het kleine jongetje,
Duizend goddelijke engelen, duizend serafijnen
Vliegen rondom deze God van de liefde.*

Gioacchino Rossini

Chanson de Zora (La petite Bohémienne)

Gedicht van Émile Deschamps

Gens de la plaine ou de l'âpre montagne,
je ne sais pas d'où je viens, où je vais.
je trouve, hélas, même en votre Bretagne,
le temps, la route et le sort mauvais.

Mais il faut vous plaire,
Gagner mon salaire,
et Zora sourira,
Dansera, chantera.

Chaque journée humble vie est la mienne;
j'entends crier: "allons, tourne à tous vents
amuse-nous, chante er ris, Bohémienne",
Quand pleurer seule est si doux bien souvent.

Mais j'ai Dieu pour père,
et Dieu me dit: "Espère".
Oui Zora sourira,
Dansera, chantera.

Lied van Zora (het kleine zigeunerinnetje)

*Mensen van de vlakte of van de ruwe bergen
ik weet niet waar ik kom, of waar ik ga.
ik vind, helaas, hetzelfde in jullie Bretagne,
het weer, de weg en het slechte lot.*

*Maar ik moet jullie vermaken
Mijn salaris verdienen,
En Zora zal lachen,
Zal dansen en zingen.*

*Elke dag leef ik een bescheiden leven;
ik hoor reopen: "Toe, draai met de wind mee,
Amuseer ons, zing en lach, Zigeunerin",
Best vaak huil ik heel alleen.*

*Maar ik heb God als mijn vader,
En God zegt me: "Blijf hopen".
Ja Zora zal lachen,
Zal dansen, zingen.*